
ICANN74 | Foro de Políticas – Reunión de líderes regionales de At-Large
Lunes, 13 de junio de 2022 – 13:15 a 14:30 AMS

YESIM SAGLAM:

Hola y bienvenidos a esta sesión de los líderes regionales de At-Large. Soy Yesim Saglam y soy quien está a cargo de la participación remota para esta sesión. Tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y que se rige por los estándares de conducta esperados de la ICANN.

Durante esta sesión, las preguntas y los comentarios presentados en el chat se leerán en voz alta si se escriben en la forma indicada en el chat. Si están conectados en forma remota, por favor esperen hasta que se mencione su nombre y activen su micrófono de Zoom. Para quienes están en la sala principal, por favor levanten la mano en el Zoom, y cuando mencionen su nombre, activen su micrófono de mesa. En la sala secundaria, por favor levanten la mano en Zoom y diríjense al micrófono de pie cuando los llamen. Para el beneficio de los otros participantes, por favor digan su nombre para los registros y hablen a una velocidad razonable.

Los participantes presenciales pueden elegir un receptor y utilizar sus propios auriculares para escuchar la interpretación. Los participantes virtuales pueden acceder a la interpretación a

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

través de la barra de herramientas del Zoom. Con esto, le voy a dar la palabra al señor Sébastien Bachollet, quien es el presidente de EURALO.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, y bienvenidos a todos. Espero que estén contentos de estar con nosotros en nuestra primera reunión presencial después de dos años y medio, casi tres, de solamente reuniones por Zoom y nada más. Tenemos también participantes que están por fuera de la sala y también por fuera del país; todos son bienvenidos. Vamos a tratar de expresar todo lo que ustedes quieran decir.

Esta es entonces la reunión de líderes regionales de At-Large, tenemos algunos puntos para debatir. Si podemos ir a la siguiente diapositiva, por favor. Vamos primero a conversar sobre las reglas de procedimiento, una de ellas es la inclusión de los resultados de los grupos de trabajo de movilización; uno para ALS y uno para individuos. Y tenemos también aquí con nosotros al presidente del grupo de trabajo. Uno de ellos está en la sala y el otro está conectado de forma remota. Luego, pasaremos a unas conversaciones sobre el estado del área de trabajo 2 y qué información se puede compartir en ese sentido para hablar sobre el programa de mejora continua.

Luego pasaremos a la coordinación de las RALO, la difusión y participación de las RALO donde estamos respecto de la asamblea general, y las próximas cumbres de At-Large de cara al futuro. Hablaremos también de las elecciones si es necesario. Estos son los temas. Y entonces, si hay algún comentario o pregunta, este es el momento de hacerlo. Tengo que ir a ver mi Zoom. Levanten la mano si así lo desean, y si no, le voy a dar la palabra a Alan y a Roberto. Sé que Alan preparó una presentación. Roberto, ¿empiezo yo con Alan o quiere hacerlo usted? ¿Quiere quizá tomar la palabra usted?

ROBERTO GAETANO: No tengo ninguna presentación.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muy bien. Comenzaremos con Alan y usted será el próximo. Alan, le damos la palabra. Gracias por participar.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Voy a encender mi cámara. Gracias por unirse a nosotros hoy. La historia de esto es que la segunda revisión de At-Large, la que se retrotrae, creo que es el año 2016. Tengo que ajustar un poquito el volumen, si me permiten, por favor. Un momento nada más. Gracias.

La revisión de Att-Large, que algunos de ustedes participaron, seguramente lo recordarán, fue un proceso bastante doloroso. La recomendación de los revisores independientes es que deberíamos abolir las ALS o tratarlas como individuos, pero que no deberíamos focalizarnos completamente en las ALS. El informe por escrito no decía eso exactamente, pero ese fue el impacto.

La respuesta de At-Large fue que estamos en desacuerdo y nosotros consideramos que las ALS tienen un propósito, y el propósito es lo que se retrotrae también a la creación del concepto de creación. Queremos a las ALS porque son un grupo de personas en el terreno, en los países y queremos tener acceso a esas personas. Se entendió en ese momento, y volvemos al año 2001, si decimos que solamente queremos individuos, va a ser difícil hacer contacto con suficientes personas en lugares suficientes, y que las ALS eran organizaciones existentes que estaban operativas, que tenían miembros, y consideramos que esos miembros podían resultar útiles para la ICANN y para At-Large.

El grupo de trabajo de movilizaciones de ALS se estableció en el año 2020 y tuvo la tarea de que eso ocurra; es decir, garantizar que tenemos acceso efectivamente a todas esas personas. Es un concepto que, vuelve al año 2001, pero que nunca se implementó. El grupo estaba compuesto de personas. Yo prefería ese grupo,

entonces había personas de las RALO, había pedidos explícitos de los líderes de las RALO de que las personas que los representen hablasen en su representación; es decir, que no tuviésemos sorpresas hacia adelante.

Era crear un informe que terminó con un censo unánime. Hubo desacuerdo en algunos puntos, en unos cuantos puntos, pero muy poco. Hubo muy poco drama en diciembre del año 2020. Esa es la historia. Vamos ahora a la próxima diapositiva.

Este punto de vista, aquí analizamos dos cosas: primero, cuáles son los criterios en la ALS, es decir, cuáles son los obstáculos que tuvieron que atravesar para convertirse en una ALS. Lo que está en gris en estas diapositivas, son básicamente las reglas que existían antes. Podrían haberse modificado levemente, pero están en gris y creo que no hablamos aquí de nada nuevo.

La ALS entonces tenía que comprometerse a dar apoyo a sus usuarios individuales, a una participación informada aquí en ICANN. Esta palabra informada es una palabra clave y cumple una parte muy significativa de los cambios que fueron ocurriendo. Hubo que organizarnos por regiones geográficas, esto es parte de la instrucción estándar que hay en At-Large dentro de la ICANN. Tenemos una disposición que podemos no utilizar muy frecuentemente, pero está ahí, y es que si hay una organización que no puede encajar en el modelo, pero creemos que puede ser

una muy buena organización para que participe en ICANN y en At-Large, bueno, tenemos algunos ejemplos de estos durante los años.

Antes teníamos que modificar un poco las reglas, fingir un poco que no existen, que las condiciones no se cumplen y ya estamos ahora en una posición para permitir que eso ocurra.

La solicitud tenía que tener el apoyo del liderazgo. Hubo algunos casos en el pasado donde personas de la organización solicitaron ser una ALS y tuvieron éxito en todo eso sin conocer a las personas que efectivamente operan la organización. Son cuestiones pequeñas, pero claro, muy importantes. Hemos agregado también algunos requisitos adicionales. Con los años hemos visto también como hemos sido un número. Si la ALS solamente está compuesta de personas que solicitan ser miembros... Hemos tenido casos anteriormente donde un grupo formó una ALS para ser un miembro porque no comprendían el significado o la RALO no tenía ese concepto. Y ahora básicamente decimos que hay que tener un grupo sustancial con miembros reales, y si no, no tiene ningún sentido. El acceso a los miembros es una de las cuestiones centrales por las cuales tenemos las ALS. Tenemos una declaración clara de una sección de interés. Sabemos que ustedes pueden tener un interés en las computadoras o el internet, pero ¿cuál es el internet en la ICANN?

No hay restricción respecto de la afiliación de la ICANN; es decir, un grupo puede ser una ALS, la ALS puede ser un miembro, por ejemplo, de la NCSG o de algún otro grupo de la ICANN. Pero esto tiene que ser informado explícitamente. Debe también haber un conjunto de certificaciones que no son inusuales salvo que haya que cumplir con ciertas reglas de procedimientos de la ICANN.

Hay que certificar que lo que uno dice es la verdad, y también hay que comprometerse a trabajar con la ICANN y con At-Large. Nada demasiado sorprendente. Siguiendo diapositiva.

Muy bien, una vez que son miembros, que son una ALS, ¿qué esperamos de ustedes? Lo primero es la implementación clave en lo que nosotros proponemos en la revisión de At-Large y lo que fue aceptado por la Junta Directiva. Nosotros queremos acceso a los miembros. El problema que tuvimos anteriormente es que, en muy buena medida, hemos tratado una ALS como que está representada solamente por sus representantes. Es la actividad de esos representantes lo que hemos utilizado como medida.

Este nuevo conjunto de reglas deja muy en claro que los representantes son representantes, precisamente, pero no son una ALS. Lo que queremos es poder acceder a los miembros de ustedes, queremos poder enviarlos mensajes. No planeamos hacerlo todos los días, pero queremos que algunos de esos miembros que pueden tener un interés en trabajar con la ICANN o

con At-Large se incorpore. No necesitamos grandes números, tenemos cientos de ALS. Si podemos tener un nuevo miembro periódicamente de tres o cinco ALS, tendremos un gran influjo de miembros potenciales. Los mensajes que salen tienen que ser claros, no pueden utilizar mucha jerga, tienen que ser traducidos para que la gente los pueda comprender. Esto es entonces, por un lado.

Por el otro, se trata de algo que hemos evitado, pero es importante. Si ustedes quieren ser una ALS, tienen que demostrar que existen, tienen que tener una idea sobre cómo han evolucionado, cambiado o no cambiado, desde el momento de la solicitud, y esperamos poder reportar esto cada dos años.

Vamos a trabajar con el personal para estar seguros de que esto sea posible. La intención es tener un formulario web y tenerlo prellenado para luego poder hacer algunos cambios.

Esperamos también que, cualquiera sea el sitio web o cualquiera sea la presencia en internet, que puedan ser un miembro de la ICANN y de At-Large. Es decir, que no se puede hacer invisiblemente respecto de los miembros. Esto siempre ha sido un requisito, pero nada que hayamos aplicado antes. Esperamos que, si ustedes levantan la mano y dicen “yo soy el representante de una ALS”, entonces esperamos que ustedes respondan. No pensamos en hacerlo muy frecuentemente ni mandarles mucha

cantidad de mensajes, pero esperamos una respuesta. Ustedes sostienen que son la persona que está interactuando con nosotros.

Uno de los requisitos en los estatutos es que las ALS son el vehículo a través del cual los países y las regiones pueden participar, y por eso nosotros esperamos que ustedes dejen en claro cómo se puede uno unir al grupo. Esto no quiere decir que sea gratuito, ni tampoco quiere decir que no haya obstáculos que pasar, pero hay que dejar en claro cómo uno se une a la ALS y tiene que haber representantes de la ALS en la ICANN, lo cual es un aumento para algunas RALO, pero nosotros vamos a permitir que se llegue a eso. Siguiendo diapositiva.

Algunas cosas que decidió el grupo no son expectativas generales. No estamos buscando verificar que todo el mundo vote, tampoco estamos buscando la participación de la ALS como tal. La asistencia a las reuniones regionales no es algo que se va a tomar en cuenta si no lo hacen rutinariamente.

Esperamos que nuevos miembros salgan de este proceso de comunicación, pero no se trata de lo que nosotros esperamos que todas las ALS tengan un nuevo miembro cada año o cada seis meses. Pero vamos a hacer un seguimiento de todo esto. Y, por último, no hay restricciones de que una RALO agregue otras restricciones, ni tampoco que se plantee algo crucial. Pero no se

puede violar la intención de las recomendaciones de la movilización. Aziz, veo que tiene la mano levantada, le voy a dar la palabra en breve. La presentación ya está por terminar.

Por último, nuestra última diapositiva ahora sí, si no han leído el informe, este informe entra en detalle respecto de cómo se implementan estas cuestiones. Esta presentación solo extrae una pequeña cantidad de palabras de la presentación para tratar de resumirlo en los pocos minutos que tenemos aquí. Pero en muy buena medida hay que poder leer esas palabras que avanzan en detalle respecto de cómo esto nos motiva y por qué hicimos todo esto y cómo creemos que se debe implementar. Y con esta presentación, ahora sí voy a recibir las preguntas. Voy a responder la pregunta de Aziz. Adelante, Aziz.

AZIZ HILALI:

Gracias, Alan, por todas estas sugerencias de llegar a más usuarios en el registro. Mi pregunta va a ser en francés. Si usted puede, por favor, pasar al canal en inglés para poder escucharme.

Mi pregunta es la siguiente. Estoy muy contento de poder escucharlos decir que hay que llegar a más gente y que las ALS son tan importantes, especialmente cuando representan a más miembros. Siempre hemos luchado por esto, de hecho. Mi pregunta es la siguiente entonces. A nivel del primer contacto con la ALS, yo estoy completamente con usted, lo que sugiero antes

de hacer la pregunta es lo siguiente: cuando enviamos emails o cuando hay elecciones, ¿por qué no enviar esos emails y esos contactos a todas las oficinas de las ALS o al Board, como se dice en Estados Unidos, de cada ALS? De esa manera, todo el mundo está informado de lo que sucede a nivel de la ICANN. Lo que se hace en la ISOC es que todos los emails y todos los intercambios entre la ISOC y los capítulos se realizan automáticamente a través del directorio de la Junta Directiva de cada capítulo.

Mi pregunta, entonces, es: ¿cómo ve usted un poco más de implicación respecto de los usuarios, especialmente después de estos dos años de crisis sanitaria? Hemos visto un cierto relajamiento a nivel de las ALS, pero no únicamente, sino también a nivel de los voluntarios en la ICANN. ¿Y cómo ve usted que esta post crisis sanitaria nos va a llevar adelante? Adelante.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. Vamos a dejar todo en claro. Este trabajo comenzó al principio de la pandemia, no pensamos que se iba a extender varios años, entonces no puedo decir que estamos considerando las cuestiones vinculadas con la pandemia. Pero sí los temas generales creo que los hemos cubierto. Nosotros en At-Large no sabemos exactamente cuál es la estructura en lo que respecta a las direcciones de contacto de las ALS. Entonces contactar a los directorios de las ALS no necesariamente es un

concepto que tenemos en cuenta, porque no sabemos si quiera si hay un directorio, pero uno de los motivos por los cuales aumentamos la cantidad de representantes a cuatro, es para asegurarnos de cubrir a todas las personas dentro del grupo. Y no hay duda sobre la posibilidad de hacer circular la información por otro medio, ¿no?

Con respecto a los votos, vamos a recurrir a los representantes. Pueden tener hasta cuatro. Esto es diferente de la primera viñeta donde hablamos de las expectativas donde distribuimos mensajes dirigidos desde la ICANN que puedan ser más genéricos, estos van directamente a los usuarios, a los miembros. Y se puede hacer de distintas maneras: puede ser a través de una lista de distribución con los correos electrónicos; también podemos enviarlo a un representante designado y ese representante luego tiene la obligación de redistribuir esos mensajes, ya sea a través de correo electrónico u otro tipo de canales, como las redes sociales. Estamos tratando de ser flexibles, pero es importante llegar a todos los miembros para algunas cosas y en otras cosas tal vez, como mínimo, a cuatro representantes y más que pensar en todo el directorio de una ALS. Espero haber respondido su pregunta. Satish, adelante.

SATISH BABU:

Gracias, Alan. La idea de tener cuatro representantes, sin duda, es muy buena y hay que considerarla, pero me pregunto si la idea de los representantes puede ser problemática porque pueden cambiar con las elecciones. Como la curva de aprendizaje de la ICANN es muy pronunciada, tal vez deberíamos considerar un módulo donde no representen a los líderes de las ALS, sino que sea un equipo más duradero que mantenga esa comunicación con la ICANN para que se retenga ese conocimiento. Es decir, todo lo que hayan aprendido estos representantes en su tiempo dedicado a la ICANN se mantenga. Tal vez esa es mi consulta. Gracias.

ALAN GREENBERG:

No estoy seguro de cómo responder a esto. En mi experiencia, las autoridades de una ALS se quedan mucho más tiempo de lo que yo tal vez hubiera pensado. En algunas situaciones esto puede ser bueno, pero no veo cómo nosotros podemos prohibirles a los representantes de las ALS que cambien de rol. Creo que les compete más a las ALS, ¿no?

Cuando establecemos este límite hasta cuatro, esperamos lograr más estabilidad y un cruce de responsabilidades, pero creo que no es algo que nosotros mismos podamos controlar. No tenemos control sobre las ALS. Las podemos aceptar o, en última instancia,

echarlas si consideramos que no satisfacen nuestros requisitos.
Alberto, adelante.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Perdón, necesito continuar yo conduciendo la reunión porque ya nos excedimos en el tiempo que teníamos designado para este tema. Ya terminamos de hablar de esto y todavía tenemos que escuchar a Roberto y también tenemos que hablar de los usuarios individuales, así que le pido disculpas a aquellos que han solicitado la palabra. Esperamos que cuando termine Roberto su presentación, contemos con tiempo para escuchar sus comentarios. Adelante, Roberto.

ALAN GREENBERG: Con gusto yo voy a recibir consultas por correo y las voy a responder.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchísimas gracias, Alan, por su presentación. No se vaya, quédese con nosotros, porque es posible que haya algunas preguntas luego para usted. Pero tenemos una agenda bastante completa y no podemos continuar con este tema. adelante, Roberto.

ROBERTO GAETANO: Voy a tratar de ser breve. La primera o, mejor dicho, la principal tarea encomendada al grupo de trabajo de movilización de usuarios individuales ha sido la de encontrar un papel y alentar la participación de los usuarios en forma individual. Con un papel que permita mantener todavía las ALS como la columna vertebral del ALAC. Entonces tienen participación, pero nunca van a tener una posición que prevalezca por encima de las ALS, que continúan siendo las unidades que constituyen al ALAC.

También lo que queríamos hacer era encontrar aspectos comunes en distintas regiones donde pudiéramos determinar reglas en común y, al mismo tiempo, mantener la posibilidad de que regiones en forma individual pudieran tener distintas reglas debido a los usos locales de abordar un problema.

En tercer lugar, de alguna manera intentamos formalizar el proceso de solicitud y de aceptación de los usuarios individuales. Si bien esto estaba muy bien establecido en nuestros documentos estatutarios, no había nada específicamente relacionado con los usuarios individuales. Esto es básicamente lo que hicimos. Yo ya he informado en reiteradas oportunidades sobre nuestros grupos de trabajo, así que solamente voy a mencionar qué es lo que debemos hacer de ahora en más, cuál es el camino a seguir. Debemos incluir la recomendación del grupo de trabajo que ha sido aceptada por el ALAC ya hace un año y, por ejemplo, formalizar el proceso de presentación de solicitudes. Esto es algo

que en EURALO está en curso en este momento, estamos transfiriendo algunas de las tareas administrativas al personal para garantizar la continuidad de modo tal que esto no dependa de los voluntarios para que los voluntarios no tengan que andar ocupándose de todo este aparato, de toda esta maquinaria.

Y EURALO como organización regional todavía tiene la facultad de eliminar o de aprobar una solicitud de incorporación. También hay algunas cuestiones que reconocemos como importantes: los usuarios individuales, por ejemplo, deberían o, de hecho, deben presentar una declaración de interés y mantenerla actualizada. A su vez, deben actualizar sus calificaciones y su experiencia, el registro correspondiente a sus competencias para que se pueda combinar con la experiencia global del ALAC con todas las habilidades y competencias que tenemos. Eso está administrado por Yrjo Lansipuro. Eso sería todo y quedo a disposición para preguntas, en caso de que haya tiempo. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí podemos recibir preguntas, pero lo que está en juego aquí no es la discusión del informe, el informe se elaboró hace unos meses. Lo que hoy discutimos es cómo las RALO se están encaminando para poder aplicar las reglas de procedimientos, y hay algunos intercambios en el chat. Creo que dentro de EURALO se detuvo el trabajo del grupo para ocuparse de esa tarea porque

EURALO ya estaba trabajando y había otras RALO que estaban trabajando más rápido. Entonces nosotros podemos esperar a ver qué hacen otras, si es necesario nuestra ayuda, pueden contar con ella, pero no queremos hacer cinco veces el mismo tipo de trabajo.

El objeto del debate hoy es ver cómo podemos trabajar juntos dentro de las cinco RALO sobre este tema. Y, una vez más, creo que no debemos decir: “Bueno, esto lo hacemos en cada una de las regiones”. Amrita y luego Seun.

AMRITA CHOUDHURY: Gracias, Sébastien. Tengo una pregunta aquí. A partir de las ALS también estamos aumentando el foco en los miembros individuales y hablamos de los derechos de voto desde la experiencia de nuestra RALO. Los votos le convienen de los miembros individuales. Si nosotros queremos motivar a los miembros individuales a seguir haciendo contribuciones. Estamos, y le pregunto a los presidentes de las RALO, ¿estamos reanalizando el tema de los derechos de voto? Gracias.

SÉBASTIEN BAHOLLET: Seun, adelante.

SEUN OJEDEJI:

Quería mencionar que, en el caso de AFRALO, se hizo una revisión de los principios. Son nuestras reglas para poner las cosas en contexto y lo hicimos teniendo en cuenta los miembros que están aprobados desde hace mucho tiempo. Esto se hizo hace un par de años.

Si pensamos en una de las ALS, significa que tenemos que ir a otros tres años. Estaba viendo lo que figuraba en las diapositivas, ¿no? Allí, en nuestras reglas de procedimientos, tenemos las guías que el ALAC les puede dar a las RALO para que analicen. Esto es algo que nosotros tenemos que incorporar en nuestras reglas de procedimiento en el caso de AFRALO en particular, ¿no?

ALAN GREENBERG:

Entiendo que sería esta última opción, ¿no? Hubo muy buena participación de las RALO y un acuerdo muy amplio cuando esto se desarrolló. Esencialmente, estamos viendo las reglas asociadas con el conocer a las ALS y con el hecho de admitirlas o de expulsarlas, ¿no? Las RALO pueden agregar en cierta medida requisitos adicionales. Estos son requisitos mínimos y se espera que estén integrados en las reglas de procedimiento de las RALO.

No soy miembro del ALAC, pero esto es lo que yo tengo entendido. Cuando se aprueban, hay implicancias respecto de que el proceso tiene que ser aprobado por la Junta Directiva o por el directorio. Esto, entiendo que todavía no se hizo, pero bueno. Creo que no

hay nada allí que sea oneroso o que sea objetable. Si hubiera sido así, ya durante la participación en las conversaciones esto habría surgido ya.

Si ustedes creen que hay algunas cosas que tenemos que considerar, tal vez esto haya que discutirlo en el contexto del ALAC. Pero el informe fue aprobado por el ALAC con la participación regional, con los miembros regionales del ALAC y, por supuesto, una participación significativa de las RALO, en muchos casos de los líderes de las ALS. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Alan. Yesim.

YESIM SAGLAM: Gracias, Sébastien. Soy Yesim Saglam de la organización de la ICANN. Hay dos comentarios en la sala de Zoom, los voy a leer.

El primer comentario es de Naveed Bin Rais, que dice: “Creo que el canal de representación con las ALS no debería ser los correos electrónicos de forma individual, sino que las ALS deberían estar obligadas a crear algún email representativo genérico, o una lista de distribución, que pudiera ser el punto de contacto para el ALAC y para las RALO con las ALS.

Y tenemos otro comentario. El segundo comentario es de Alberto Soto que dice: “Debería haber más de un representante por ALS en un IGF. Creo que, en Panamá, después de hacer la presentación sobre LACRALO, dos personas se me acercaron y me pidieron información para incorporar su organización como ALS. Un tiempo más tarde, alguien que yo conocía como representante de una ALS en LACRALO se me acercó. Y las tres personas pertenecían a la misma organización y dos de ellas no sabían que ya eran parte de LACRALO”.

Y les pido disculpas, hay dos comentarios más de Shreedeeep Rayamajhi. Él dice: “Los líderes seleccionados por pocos representantes siempre es mejor que tener un solo representante”. Perdón, los dos comentarios son iguales. Le devuelvo la palabra, Sébastien. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. ¿Alguien quiere responder a Amrita o los comentarios expresados en el chat?

ALAN GREENBERG: Ciertamente puedo tratar de dar una respuesta rápidamente. Con respecto al comentario de Naveed, nada le impide a una ALS crear una lista de distribución en lugar de dar un email individual, pero yo sé que en las credenciales para votar se distribuyen y puede ser

confuso si estas no llegan a distintas personas. Pero esta es una cuestión interna de las ALS, no lo vamos a impedir.

Lo que queremos es que por lo menos haya dos, hasta cuatro personas designadas como responsables. Si también tiene una lista de distribución, no hay ningún problema. Y no sé si...

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muy bien, Alan. Yo quiero responderle a Amrita. No tengo una respuesta completa para darle a Amrita, pero le puedo contar qué es lo que hicimos en EURALO. Es uno de los motivos por los que nosotros creamos una ALS, para...

Como las otras ALS con derecho a un voto. Una de las conversaciones que mantuvimos era qué pasaba si algún día se transformaban en una organización demasiado grande, si decidíamos dividir este grupo en dos o en tres y otorgarle derecho a uno, dos o tres votos. Y si uno lo compara con otras ALS en nuestra región, hoy no vemos una gran diferencia entre que ellos tengan un voto y que las ALS tengan un voto. Es la manera en que nos manejamos, no quiere decir que todas las RALO tengan que hacerlo de la misma manera.

Bueno, muchísimas gracias por este intercambio sobre este tema. Sé que hay otras personas que quieren hacer uso de la palabra, pero tenemos que continuar. Quisiera que digamos que NARALO

está trabajando denodadamente para ir cerrando. Entonces, tal vez sus colegas en otras regiones pueden estar deseosos de recibir algunos aportes, entonces podemos hacer tal vez una reunión de las RALO, y luego de esta reunión al presidente de APRALO le corresponderá ver qué es lo que se puede hacer en este sentido, si lo que se usa en una región sirve para las otras. Como ustedes decidan. Muchísimas gracias por los comentarios y las preguntas y todos los aportes.

Vamos a pasar al siguiente tema, que es el área de trabajo 2 y el programa de mejora continua. He intentado armar una presentación, pero esto fue hace unos pocos minutos. No tengo todos los detalles aquí, pero tengo los enlaces a las planillas en Google para ver lo del área de trabajo 2. Esto lo hizo el personal y he compartido esta información con los presidentes de las RALO, pero creo que todos deberían ingresar a esa planilla de Google para ver si están de acuerdo con esto. Y si no están de acuerdo, pueden remitirse nuevamente a los líderes de todo lo que tiene que ver con el área de trabajo 2 para ver cómo continuar. Hay un grupo que está dando seguimiento a lo que se está haciendo a nivel global dentro de la ICANN en el área de trabajo 2, pero creo que es importante que cada RALO vea estos documentos.

No sé si alguna RALO ya lo ha hecho, pero en EURALO no lo hicimos todavía pero creo que es importante. Voy a intentar encontrar el enlace correspondiente a cada región, o el personal

me ayudará con eso seguramente, porque creo que es importante para todas las regiones que cuenten con esta información. ¿Alguna pregunta sobre el área de trabajo 2 o cualquier comentario adicional? Adelante.

ANDREY SHCHERBOVICH: Gracias. Soy becario que representa a Canadá. No es esto una pregunta sino quizás una sugerencia. En este trabajo tan importante, donde hay participantes activos, yo creo, mi opinión es que es mejor utilizar instituciones académicas como centros de generación de capacidad, o quizás, como yo represento a la academia, esto es así.

Creo que sería una buena estrategia para la participación. Es solo una sugerencia. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias. Lo invitamos a participar en EURALO, le puedo asegurar que Joanna Kulesza le puede ayudar con eso. Ella trabaja en las instituciones que usted menciona y estoy seguro que, so hay gente de la academia de otras regiones, va a ser muy bien recibido en cada una de estas regiones. No es un chiste, de verdad es así.

Estamos en el área de trabajo 2 y creo que el personal ya puso algunos vínculos. Si alguna de las regiones lo puede hacer, vamos

a poder hacer un poco de coordinación en ese sentido. Vamos ahora a hablar del programa de mejora continua.

Como ustedes saben, el ATRT3 hizo cinco recomendaciones. Una revisión de la evolución. Uno, es una revisión organizacional, y como explicó Alan, estamos en el trabajo de las ALS y las distintas dificultades de esta revisión organizacional. El ATRT3 sugiere tener una mejora continua. Vamos a tener que hacer cierto trabajo dentro de la ICANN, pero como propuesta del ATRT3, es tener un trabajo ascendente que pueda iniciarse a nivel de las RALO y llegar hasta At-Large, ALAC y otras partes de la comunidad. Se trata, por lo tanto, de algo que a mí me gustaría plantear, poner sobre la mesa y quizás también que esto sea un ítem de acción para el próximo presidente de las RALO y poder así empezar a trabajar en ese sentido.

Como verán, tendremos nuestra asamblea general de todas las RALO en 2022 y 2023 y podría ser un tema que agreguemos a la asamblea general cuando lo hacemos en la preparación. ¿Alguna pregunta, comentario, puntos adicionales? Cheryl, no dude. Sé que lo va a hacer, pero sobre ese tema específicamente, si quiere tomar la palabra, con gusto me gustaría recibir su opinión.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Sébastien. Creo que me gustaría garantizar que los líderes regionales tengan en claro en su pensamiento qué

queremos decir cuando decimos un programa de mejora continua, porque hay que poder empezar en alguna parte y, por suerte, en un tiempo no muy distante, todos veíamos esa revisión que se presentó en términos de las ALS y de los individuos.

Hemos tenido entonces una situación en la que nuestros expertos externos han realizado una gran cantidad de recomendaciones que mencionó Alan, y hemos aprendido, sabemos que nos puede ir mejor con la difusión, con la participación, también con las métricas, con las mediciones respecto de cómo nos comunicamos y cómo se puede decir yo soy parte de la comunidad de At-Large, cómo participan estas personas, en qué reuniones, en qué actividades, qué están haciendo. Y si se trata del GAC, ¿cómo podemos hacer si hay mucha participación en un área? ¿Cómo la podemos equilibrar?

Todas estas preguntas son perfectas para un enfoque de una perspectiva regional, trabajar con las estructuras de At-Large y saber que tenemos los miembros individuales y poder decir también, dentro de unos meses, digamos, dos meses, doce meses o dos años, vamos a hacer estos cambios.

También hablamos de cuál será el éxito en la realización de esos cambios. Si no nos fue bien, revisemos por qué y hagamos cambios. Se trata de analizar dónde nos encontramos, qué debemos cambiar, establecer un plan con unos tiempos que se

puedan lograr y que se pueda hacer lo suficientemente rápido como para decir, si lo queremos tener listo para diciembre, que sea logable. Y luego medir o tener una medida que se puede cumplir o no se puede cumplir, y si no la cumplimos, ¿qué tenemos que hacer diferente?

Este es el próximo ciclo. Es decir, que se trata de un ciclo virtuoso. Van a escuchar ese término “virtuoso”. Seguimos con un incremento tras otro sin grandes cambios revolucionarios, sin cosas que sean muy grandes, muy difíciles para que la gente las pueda comprender, sino más bien unos ajustes pequeños que terminen en una mejora sólida. Me pueden venir a hablar sobre esto en cualquier momento.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Cheryl. Creo que es importante lo que usted acaba de explicar y nos gusta que usted esté contenta, en general, pero con este tema en particular. Vamos ahora a ver cuál es el próximo tema. El próximo tema entonces tenemos que ir a la diapositiva de la agenda. El próximo tema es la coordinación de las RALO. El trabajo que tenemos que hacer en las reglas de procedimientos para las RALO es cómo podemos coordinar y realizar el trabajo en forma colectiva y no cinco veces en nuestras RALO, sino que se trate de coordinar un poco mejor. Si volvemos a un IGF a nivel

global, ¿cómo podemos organizarnos mejor y coordinarlo de esa manera?

Pero se trata de manera más general de cómo podemos encontrar maneras de cooperar con algunos temas. Hay algunas cuestiones que las toma ALAC como tal y, bueno, nos estamos tratando de organizar en torno a la política, a las finanzas y a los temas organizacionales. Es muy importante que todo esto lo tome ALAC como tal con nuestra participación y la participación de nuestros miembros, en la medida de lo posible, ¿verdad?

Pero si hablamos del próximo tema que es el de difusión y participación, no puede este seguir siendo un tema de ALAC, tiene que ser un tema de las RALO con la coordinación de las RALO. Creo también que para mí va a ser un programa de mejora continua para la organización, para que podamos discutir cómo lo podemos hacer, porque no puede ser que ALAC diga “oh, RALOs, ustedes tienen que hacer difusión y participación”, sino que es algo que hacemos nosotros y tenemos que coordinar entre nosotros.

Esta es una idea que es un poco distinta de la coordinación, pero quisiera darles la palabra a mis colegas de otras regiones. No sé si aquí haya alguien más de Europa, pero me gustaría escuchar a las otras regiones si es que quieren tomar la palabra. Yesim, tiene la

mano levantada, no sé si es por temas anteriores, por comentarios.

YESIM SAGLAM:

Gracias, Sébastien. Sí, me refería al tema anterior. El comentario fue de Shreedeeep Rayamajhi que dice: “Otro tema que está surgiendo en la gestión de las AL es si algunos países tienen un número más alto de ALS, ¿cómo se puede gestionar esto ya que afectaría directamente el proceso de selección del liderazgo? Gracias”.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muy bien. No sé si tenemos tiempo para debatir este tema. Si se fijan en lo que se hizo en LACRALO, se hizo diferente de otras regiones. Y lo que puedo decirles, es que vayan a ver lo que está haciendo LACRALO, esta es una forma de resolver este problema y supongo que cuando tengamos la próxima reunión de coordinación de las RALO va a ser un tema que deberíamos debatir, si es posible. Satish, adelante, por favor.

SATIS BABU:

Gracias, Sébastien. En cuanto a la difusión y participación, es importante trabajar en esto en forma conjunta. Estoy de acuerdo que no puede ser solamente ALAC pensando en representación de las RALO. Las RALO trabajan en el terreno, tiene que haber una

participación de las RALO también. Y sé que debemos reinventar la difusión y participación en términos generales.

Me gustaría destacar que en la próxima reunión de ICANN75 en el Pacífico, quizás sería una buena oportunidad para que consideremos cómo hacemos las cosas diferentes ahora que salimos del escenario del COVID. Pero fundamentalmente, las RALO tienen un rol aquí.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Satish. Creo que la próxima persona es Abdeldjalil. Por favor, adelante. Creo que va a hablar en francés.

ABDELDJALIL BACHAR BONG: Muchas gracias, Sébastien. Soy secretario de AFRALO. Respecto de AFRALO, hemos podido hacer un plan estratégico para la difusión y participación para el año fiscal 2022. Ha sido piloteado por los miembros de la comunidad. Quisiera mencionar el vínculo. El plan estratégico se inspira del plan estratégico 2021-2025 para África. En ese sentido, tenemos varios enfoques: promover una África en África, la resiliencia, la ciberseguridad, todo lo que tiene que ver con el DNS, etcétera. Y también hemos verificado cómo medir todo esto en nuestra estrategia para poder aumentar la cantidad de miembros de AFRALO de 100%.

La participación africana también al nivel de las políticas es importante también. Todo lo que tiene que ver con aceptación universal. Y, en ese sentido, tenemos varios eventos que van a ocurrir en África que van a reunir a una gran cantidad de miembros de la comunidad.

Hay un IGF de África que va a ocurrir en Malawi y también tenemos el IGF mundial que va a ocurrir en África también para quienes conocen. Tenemos AFRINIC, es la ALS que estará en la Isla de Mauricio que tendrá una fuerte participación de AFRALO, especialmente de quienes quieran también participar. Como Sébastien dijo, tenemos también el IGF, podemos utilizar los canales locales para tener una mayor participación de las ALS y de los miembros de AFRALO que provienen de África. No me voy a extender demasiado. El plan estratégico lo pueden ver. Si hay comentarios, los pueden enviar también. No sé, Aziz, como miembro de AFRALO si quiere agregar algo más.

AZIZ HILALI:

No, ya dijo todo.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Abdeldjalil, muchas gracias. Muchas gracias por esta información sobre el trabajo que ha realizado AFRALO. Estoy seguro de que las otras RALO van a seguir el mismo camino. Y quiero ahora darle la

palabra a mi amigo Eduardo quien nos va a hablar de NARALO. Adelante, Eduardo, tiene la palabra.

EDUARDO DIAZ:

Muchas gracias. Estoy de acuerdo con Sébastien, Satish y otros en el sentido de que la difusión y la participación queda en EURALO y que deberíamos coordinar entre nosotros porque podemos aprender de cada una de las RALO. En el caso de NARALO, durante esta época de pandemia hemos decidido, no solamente hacer difusión y participación, sino que se trata de mantener más o menos a las mismas personas que están participando en estos últimos dos años. Con ese fin hemos cambiado las reuniones y lo que ocurre en las reuniones mensuales para hablar sobre lo que ocurre en cada ALS, y hemos pasado más bien a presentaciones sobre los temas que ocurren en la ICANN.

En los últimos dos años lo hemos hecho y el resultado es que hay algunas ALS que estuvieron muy tranquilas durante muchos años. Ahora están volviendo, están teniendo más participación en las reuniones mensuales, incluso recibimos emails donde nos ofrecen participar como voluntarios para esto o para lo otro. Gente que no se conectaba con nosotros durante muchos años. Esta es la estrategia que hemos generado y parece que funciona. No funciona de un mes para el otro, sino que requiere de tiempo y de que hagamos las cosas con cierta consistencia.

De nuevo, podemos aprender lo que hacemos entre las RALO, no tenemos que reinventar la rueda, hay muy buenas ideas en este sentido. Muchas gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Eduardo. Adelante, Yesim.

YESIM SAGLAM: Muchas gracias, Sébastien. Tenemos un comentario de Daniel Nanghaka. Él dice: “La difusión y la participación es un proceso ascendente donde las RALO generan sus estrategias regionales en colaboración con sus partes interesadas y cada estrategia regional se incluye en la estrategia global. Gracias”.

SÉBASTIEN BACHOLLET: ¿Puede leer el comentario de Alberto Soto que está al final, por favor?

YESIM SAGLAM: Sí, claro. El otro comentario entonces es de Alberto Soto. Dice: “La coordinación puede ser una reunión mensual o bimestral de los presidentes y secretarios de las RALO con ALAC. Gracias”.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muy bien. Gracias por estos aportes en esta discusión. Vamos ahora a tomarlo en cuenta en el trabajo futuro de la coordinación de las RALO. Lamento que no tengamos mucho tiempo para ocuparnos de esto. Vamos a pasar ahora al siguiente punto que es la asamblea general de las RALO. Y le quiero pedir a Yesim que nos coloque la próxima diapositiva en la pantalla. Después de hacer estas diapositivas descubrí que hay una página que hizo el personal sobre el mismo tema, así que tienen el link, el vínculo al final de la página.

Como pueden ver, en el año 2022, en octubre, EURALO y NARALO tendrán su asamblea general. La de EURALO se pospuso cuatro o cinco veces y esperamos que ocurra en octubre en Bruselas. NARALO será en Los Ángeles y en el 2023, en marzo, durante ICANN76, tenemos la de LACRALO. Y también durante 2023 tendremos la de AFRALO, la fecha todavía está por confirmarse, no se ha decidido, y la de APRALO será el mismo año. La fecha se debe confirmar.

Si ustedes se fijan del otro lado de la diapositiva, verán que el ATLAS I se hizo en el 2009, el II en el 2014, el III en el 2019 y, por lo tanto, el próximo ATLAS debería realizarse en el 2024. Puse también 2025 porque creo que con la pandemia se podría trasladar un año, pero dependerá del ejercicio, cómo se considere el año fiscal.

No se puede hacer durante una sesión de política. Eso es decir que, en nuestro hemisferio, en la primavera, no debería hacerse, pero podría hacerse en el marco del foro de la comunidad en el 82 o en la reunión o la asamblea general. Y creo que para la próxima asamblea general tenemos que empezar a prepararnos para el ATLAS IV en caso de que se lleve adelante, que seguramente será. Así que creo que es importante que todos estemos en sintonía y tengamos en cuenta todas estas fechas, incluso todos los representantes del ALAC y los futuros líderes de ALAC. ¿Alguna pregunta o comentario? Augusto.

AUGUSTO HO:

Gracias, Sébastien. Sí, solamente quería hacer unos breves comentarios hace un momento. Había levantado la mano para ello y hablar un poco sobre lo que ha estado haciendo LACRALO últimamente. Y con mucho gusto le comento y les comparto que, en el mes de mayo, a raíz del día de internet, de telecomunicaciones, mayo 17, llevamos a cabo por tres días un evento denominado LAC Digital donde tuvimos la participación asincrónica de Vint Cerf, saludando a LACRALO por el día de internet y comunicaciones. Fueron tres días de excelentes exposiciones, muy enriquecedoras, muy nutrida la asistencia, y esto nos sirvió de experiencia y de termómetro para determinar la capacidad que tenemos de poder convocar nuevamente a personas que estuvieron participando en su momento, pero por

motivos de la pandemia, era hasta lógico que se distanciaran un poco.

Yo traigo a colación este tema porque vale la pena mencionarlo como un tipo de estrategia para poder reconquistar aquellos grupos que están un poquito distanciados. Y esto inclusive lo podemos discutir en nuestra asamblea general en Cancún para la cual, dentro de poco, vamos a estar preparándonos con el personal. Gracias, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Augusto. Es muy interesante que tenemos experiencias de todas las regiones y que podemos cambiar en eso. Y tal vez podemos discutir eso en la asamblea general, en las cumbres que vamos a tener en el próximo año. Gracias. Yesim, por favor.

YESIM SAGLAM: Gracias, Sébastien. Tenemos un comentario de Kong Diep que dice: “Creo que At-Large debería ser más escalable y ofrecer más opciones para los participantes de modo de que At-Large pueda tener más competencias y personas técnicas para sumarse al ALAC.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. ¿Alguna otra intervención? No voy a responder este comentario, pero sí quiero dejar en claro que no solamente estamos trabajando para los líderes dentro del ALAC. En el ALAC tenemos 15 personas y necesitamos, por supuesto, desarrollar líderes fuera de ALAC en las RALO, en los PDP, en los grupos de trabajo de la comunidad, en el NomCom, en diversos ámbitos. Entonces es un gran desafío para cada región encontrar suficientes personas para llevar adelante el trabajo de At-Large dentro de la ICANN.

Muy bien. Supongo que tenemos que pasar al siguiente tema, ¿no?, que es el de las elecciones. Recuerdo que entre los presidentes hablamos de distintos temas, no sé si alguien me puede recordar cuáles eran estos temas en lugar de que yo hable. Si no, por supuesto lo voy a hacer. Bueno, la pregunta o no giraba tanto en torno a los resultados de las elecciones. Si yo entendí bien, la conversación que tuvimos en ese momento, el tema era cómo podíamos garantizar la seguridad de las elecciones. Y hay cosas que no están sucediendo ahora, pero sí creemos que tenemos que estar preparados para actuar en caso de ser necesario. Era más bien una advertencia, una alerta. Y creo que esto no es solamente para las relaciones de las RALO, sino también a nivel de At-Large y también dentro de la ICANN.

Pero, repito, no es que estamos en problemas en este momento, pero queríamos asegurarnos de que se tenga en cuenta este tema

en el futuro. ¿No sé si algunos de mis colegas de las RALO quieren agregar algo con mayor claridad de lo que lo estoy haciendo yo? Sí, adelante, Satish.

SATISH BABU:

Gracias, Sébastien. En la reunión que tuvimos de las presidencias de las RALO hablamos de las reglas para las elecciones. En ese momento, todos, cuando se desarrollaron esas reglas, todos nos conocíamos, pero ahora hemos avanzado mucho. Tenemos una comunidad que es mucho más amplia y tal vez no todos nosotros conocemos íntimamente a las otras personas. Y dada esa situación, tal vez necesitemos cierta revisión de las reglas que se aplican para las elecciones. A eso nos referimos.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias, Satish. Sí, un buen aporte el que ha hecho. Muy bien. Supongo que, más que nada, queríamos compartirlo entre nosotros y quienes nos escucharan y el personal también. Sugiero que pasemos entonces al último tema porque ya estamos a un minuto de finalizar la sesión. Tenemos un resumen de las acciones que deberíamos concretar. No sé si hay alguna acción que deberíamos tener en cuenta ahora. a ver, algo que yo no recuerde. El personal si tiene algo que quede pendiente. Bien, no, entonces supongo que debemos tener una mejor coordinación entre las RALO, no tener una reunión cada tanto, eso tal vez es un

tema a considerar, tener alguna reunión más frecuente de coordinación entre las RALO, también hablar del tema específico del área de trabajo 2 para asegurarnos de que todos estemos en sintonía respecto de las tareas del área de trabajo 2.

El programa de mejora continua, por supuesto, tenemos que seguir considerándolo para hacer un seguimiento e intercambiar buenas prácticas. Y el último punto para las RALO que están trabajando en el tema de la evolución de las reglas de procedimiento, es importante que comparta lo que han hecho porque tal vez esto puede ser de utilidad para las otras RALO.

No sé si he puesto aquí todos los puntos que debemos considerar de aquí en más sobre la mesa, pero bueno, cualquier cosa me lo dicen. Y Eduardo nos está preguntando cuándo tendremos la próxima reunión regional o la próxima reunión de líderes regionales. Y bueno, yo le voy a pasar el relevo a Satish, quien oficialmente estará a cargo de la próxima coordinación. La idea de la coordinación es que la lleve adelante el presidente de la región a la que vamos a asistir en la reunión. En la próxima reunión estaremos en Kuala Lumpur, así que yo dejaré mi puesto y le doy paso a Satish.

SATISH BABU:

Muchísimas gracias. Quiero darle la bienvenida a toda la comunidad de la ICANN75 en Kuala Lumpur. Y con respecto a lo

que planteaba Eduardo, vamos a comunicarnos por correo y, por lo menos, antes de la ICANN75 vamos a planificar dos reuniones.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]